

*Druga stranka v postopku:* Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: A. Bouquet in X. Lewis, zastopnika)

### Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (tretji senat) z dne 27. septembra 2006 v zadevi Archer Daniels Midland Co. proti Komisiji (T-329/01), s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo tožbo za razglasitev ničnosti členov 1 in 3 Odločbe Komisije C(2001) 2931 končna z dne 2. oktobra 2001 v postopku na podlagi člena 81 Pogodbe ES in člena 53 Sporazuma EGP (COMP/E-1/36.756 — Natrijev glukonat), in podredno, za znižanje globe, ki je bila naložena tožeči stranki.

### Izrek

- 1) *Pritožba se zavrne.*
- 2) *Družbi Archer Daniels Midland Co. se naloži plačilo stroškov.*

(<sup>1</sup>) UL C 56, 10.3.2007.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 26. marca 2009 — Selex Sistemi Integrati S.p.A. proti Komisiji Evropskih skupnosti in Evropski organizaciji za varnost zračne plovbe (Eurocontrol)**

(Zadeva C-113/07 P) (<sup>1</sup>)

*(Pritožba — Konkurenca — Člen 82 ES — Pojem podjetja — Gospodarska dejavnost — Mednarodna organizacija — Zloraba prevladujočega položaja)*

(2009/C 113/06)

*Jezik postopka: italijanščina*

### Stranke

*Tožeča stranka:* Selex Sistemi Integrati SpA (zastopniki: F. Sciaudone, R. Sciaudone in D. Fioretti, odvetniki)

*Drugi stranki v postopku:* Komisija Evropskih skupnosti in Evropska organizacija za varnost zračne plovbe (Eurocontrol) (zastopnika: F. Montag in T. Wessely, odvetnika)

### Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča prve stopnje (drugi senat) z dne 12. decembra 2006 v zadevi Selex Sistemi Integrati S.p.A. proti Komisiji (T-155/04), s katero je Sodišče prve stopnje zavrnilo predlog za razglasitev ničnosti ali spremembo odločbe Komisije z dne 12. februarja 2004, s katero je bila zavrnjena pritožba družbe Selex Sistemi Integrati S.p.A. v zvezi s tem, da je Eurocontrol kršil določbe Pogodbe ES s področja konkurence

### Izrek

- 1) *Pritožba se zavrne.*
- 2) *Družba SELEX Sistemi Integrati S.p.A. nosi svoje stroške ter plača stroške, ki jih je priglasila Komisija Evropskih skupnosti, in polovico stroškov, ki jih je priglasila Evropska organizacija za varnost zračne plovbe (Eurocontrol).*
- 3) *Evropska organizacija za varnost zračne plovbe nosi polovico stroškov, ki jih je priglasila.*

(<sup>1</sup>) UL C 117, 26.5.2007, str. 5.

**Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 10. marca 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgerichtshof — Avstrija) — Hartlauer Handelsgesellschaft mbH proti Wiener Landesregierung, Oberösterreichische Landesregierung**

(Zadeva C-169/07) (<sup>1</sup>)

*(Svoboda ustanavljanja — Socialna varnost — Nacionalni zdravstveni sistem, ki ga financira država — Sistem storitev — Sistem povračila stroškov, ki jih zavarovanec plača vnaprej — Dovoljenje za ustanovitev zasebne ambulante, ki opravlja zobozdravstvene storitve — Merilo za presojo potreb, ki upravičujejo ustanovitev zdravstvenega zavoda — Cilj ohranitve kakovostnih, uravnoteženih in vsem dostopnih zdravstvenih oziroma bolnišničnih storitev — Cilj preprečitve nevarnosti resne ogrožitve finančnega ravnotežja sistema socialne varnosti — Doslednost — Sorazmernost)*

(2009/C 113/07)

*Jezik postopka: nemščina*

### Predložitveno sodišče

Verwaltungsgerichtshof

### Stranke v postopku v glavni stvari

*Tožeča stranka:* Hartlauer Handelsgesellschaft mbH

*Toženi stranki:* Wiener Landesregierung, Oberösterreichische Landesregierung

### Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) — Razlaga členov 43 ES in 48 ES — Dovoljenje za ustanovitev zasebnega zdravstvenega zavoda v statusni obliki samostojne zobozdravstvene ambulante — Odvisnost dovoljenja od ocene potreb.

**Izrek**

Člena 43 ES in 48 ES nasprotujeta nacionalnim določbam, kot so te, ki se obravnavajo v postopku v glavni stvari, na podlagi katerih je potrebno dovoljenje za ustanovitev zasebnega zdravstvenega zavoda v obliki samostojne zobozdravstvene ambulante in na podlagi katerih se to dovoljenje ne izda, če ob upoštevanju oskrbovalne ponudbe zasebnih zobozdravnikov s koncesijo ne obstaja potreba po ustanovitvi takega zavoda, ker te določbe ne določajo takega sistema tudi za ordinacije skupine zobozdravnikov in ker ne temeljijo na pogoju, s katerim bi bilo mogoče dovolj omejiti diskrecijsko pravico nacionalnih organov.

(<sup>1</sup>) UL C 155, 7.7.2007.

**Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 19. marca 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht Düsseldorf — Nemčija) — Mitsui & Co. Deutschland GmbH proti Hauptzollamt Düsseldorf**

(Zadeva C-256/07) (<sup>1</sup>)

*(Carinski zakonik Skupnosti — Povračilo carin — Člen 29(1) in (3)(a) — Carinska vrednost — Uredba (EGS) št. 2454/93 — Člen 145(2) in (3) — Upoštevanje plačil pri določanju carinske vrednosti, ki jih je izvršil kupec pri izvrševanju obveznosti iz garancije, določene s prodajno pogodbo — Časovna veljavnost — Materialnopravna pravila — Procesna pravila — Retroaktivni učinek predpisa — Veljavnost)*

(2009/C 113/08)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Finanzgericht Düsseldorf

**Stranki v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Mitsui & Co. Deutschland GmbH

Tožena stranka: Hauptzollamt Düsseldorf

**Predmet**

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Finanzgericht Düsseldorf — Razlaga člena 29(1) in (3)(a) Uredbe Sveta št. 2913/92 (ES) z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, str. 1), in člena 145(2) in (3) Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe (EGS) št. 2913/92 (UL L 253, str. 1), kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 444/2002 z dne 11. marca 2002 (UL L 68, str. 11) — Veljavnost teh določb, če se retroaktivno uporabljajo tudi za uvoz, glede katerega je bila carinska deklaracija sprejeta pred začetkom veljavnosti Uredbe Komisije (ES)

št. 444/2002 — Upoštevanje, v okviru opredelitve carinske vrednosti uvoženega blaga, plačil prodajalcev v skladu z obveznostmi, ki izhajajo iz garancije, določene v prodajni pogodbi, da kupcu povrne stroške, nastale pri opravljanju storitev na podlagi garancije, ki jo mora slednji zagotoviti svojim strankam v primeru napake blaga.

**Izrek**

1) Člen 29(1) in (3)(a) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ter člen 145(2) Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe št. 2913/92, kot je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 444/2002 z dne 11. marca 2002, je treba razlagati tako, da so napake blaga, ki se pokažejo po sprostitvi tega blaga v prosti promet, vendar je dokazano, da so obstajale pred tem, v skladu s pogodbeno garancijsko obveznostjo podlaga za to, da prodajalec/proizvajalec naknadno povrne stroške kupcu, pri čemer lahko zaradi povračila, ki ustreza stroškom popravil, ki so jih kupcu zaračunali njegovi posredniki, pride do zmanjšanja transakcijske vrednosti navedenega blaga in zato do zmanjšanja njegove carinske vrednosti, ki je bila deklarirana na podlagi cene, ki je bila prvotno dogovorjena med prodajalcem/proizvajalcem in kupcem.

2) Člen 145(2) in (3) Uredbe št. 2454/93 se ne uporablja za uvoz, glede katerega je bila carinska deklaracija sprejeta pred 19. marcem 2002.

(<sup>1</sup>) UL C 183, 4.8.2007.

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 19. marca 2009 — Komisija Evropskih skupnosti proti Zvezni republiki Nemčiji**

(Zadeva C-270/07) (<sup>1</sup>)

*(Neizpolnitev obveznosti države — Skupna kmetijska politika — Pristojbine na področju veterinarskih pregledov in kontrol — Direktiva 85/73/EGS — Uredba (ES) št. 882/2004)*

(2009/C 113/09)

Jezik postopka: nemščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: F. Erlbacher in A. Szymkowska, zastopnika)

Tožena stranka: Zvezna republika Nemčija (zastopniki: M. Lumma in C. Schulze-Bahr, zastopnika, U. Karpenstein, odvetnik)